

Pregledno poročilo
za poslovno leto 2013
Deloitte revizija d.o.o.



Vsebina

3	Uvod
3	Mreža družb Deloitte
5	Upravljanje in pravni status revizijske družbe
5	Notranje obvladovanje kakovosti
6	Pregled in kontrola nad posameznimi revizijskimi posli
7	Pregled in kontrola s strani ostalih članic revizijske mreže Deloitte
7	Pregled in kontrola s strani ostalih zunanjih nadzornih institucij
7	Izjava o postopkih zagotavljanja neodvisnosti revizijske družbe
8	Program dodatnega strokovnega izobraževanja
9	Finančni podatki
9	Prejemki pooblaščenih revizorjev
10	Dodatek: Seznam subjektov, katerih vrednostni papirji so uvrščeni na organiziran trg vrednostnih papirjev in za katere je revizijska družba izvedla obvezno revizijo

1. Uvod

Revizijska družba Deloitte Revizija d.o.o. izvaja obvezno revizijo subjektov, katerih vrednostni papirji so uvrščeni na organiziran trg vrednostnih papirjev, zato v skladu s 79. členom Zakona o revidiranju (ZRev-2) objavlja to letno pregledno poročilo.

Vse informacije vsebovane v tem poročilu, se nanašajo na stanje 31. december 2013, razen, če je v poročilu posebej navedeno drugače.

2. Mreža družb Deloitte

»Deloitte« je blagovna znamka, v okviru katere več deset tisoč predanih strokovnjakov in neodvisnih družb po vsem svetu sodeluje pri opravljanju storitev revizije, poslovnega svetovanja, finančnega svetovanja, obvladovanja tveganj in davčnih storitev za izbrane stranke. Družbe Deloitte so članice Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL), pravne osebe, ustanovljene v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske. Vsaka družba članica opravlja storitve na določenem geografskem območju, zanjo pa veljajo zakoni in strokovni predpisi države ali držav, kjer posluje. Združenje DTTL ne opravlja storitev za stranke. DTTL in njene družbe članice so ločene in samostojne pravne osebe, ki ne morejo pravno zavezovati drugih članic. DTTL in posamezne družbe članice DTTL so odgovorne zgolj za lastna dejanja ali opustitve, ne pa za dejanja oziroma opustitve drugih članic. Vsaka družba članica posluje pod blagovno znamko Deloitte ali povezanimi imeni kot so tudi »Deloitte«, »Deloitte & Touche«, »Deloitte Touche Tohmatsu« in »Tohmatsu«. Vsaka od družb članic DTTL je strukturirana drugače v skladu z nacionalnimi zakoni, predpisi, ustaljenimi postopki in drugimi dejavniki in lahko strokovne storitve na svojih območjih nudi tudi prek odvisnih, povezanih in/ali drugih družb. Družbe članice DTTL so prostovoljno postale članice mreže družb Deloitte s primarnim ciljem uskladiti njihov pristop k opravljanju storitev za stranke, profesionalne standarde, skupne vrednote, metodologije in sisteme nadzora kakovosti, notranjih kontrol in obvladovanj tveganj. DTTL je sprejel določene politike in protokole na vsakem od teh področij z namenom vzpostavitve konsistentne visoke stopnje kakovosti, profesionalnega obnašanja in opravljanja storitev v vseh družbah članicah.

Deloitte opravlja storitve revizije, davčnega svetovanja, pravnega svetovanja, poslovnega svetovanja in finančnega svetovanja za javne in zasebne družbe iz različnih gospodarskih panog. Z globalno povezanim omrežjem družb članic v več kot 150 državah Deloitte ponuja prvovrstne zmogljivosti in izjemno kakovostne storitve ter strankam omogoča vpogled v kompleksne izzive, s katerimi se soočajo pri svojem poslovanju. Deloitte ima približno 200.000 strokovnjakov, zavezanih k zagotavljanju odličnosti.

Deloitte Central Europe

Deloitte Central Europe je regionalna organizacija, ki združuje posamezna podjetja pod okriljem družbe Deloitte Central Europe Holdings Limited, ki je srednjeevropska članica združenja Deloitte Touche Tohmatsu Limited. Posamezna odvisna in pridružena podjetja Deloitte Central Europe Holdings Limited so samostojne in neodvisne pravne osebe, ki opravljajo storitve v posameznih državah.

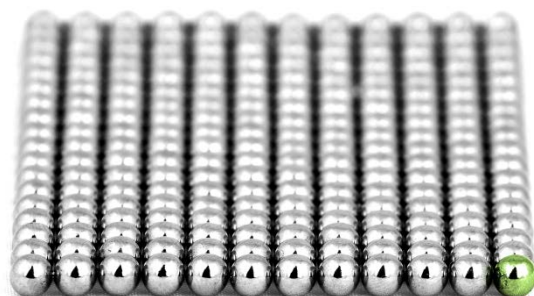
Od leta 1990 je Deloitte s svetovanjem vladam ter lokalnim in tujim gospodarskim subjektom igral ključno vlogo v tranziciji srednjeevropskih držav.

V letu 1990 smo ustanovili Deloitte & Touche Eastern Europe in pričeli s ponujanjem storitev strankam na Madžarskem, v Poljski, takratni Češkoslovaški in Skupnosti neodvisnih držav (SND). V tem obdobju je naša regionalna družba zaposlovala zgolj peščico ljudi, v samo treh pisarnah v Srednji Evropi in SND, njeni letni prihodki pa niso presegali 0,5 milijona USD.

Deloitte v Sloveniji

Družba Deloitte revizija d.o.o. je bila ustanovljena 1. decembra 1993 kot ena izmed prvih revizijskih družb v Sloveniji. Danes je družba Deloitte revizija d.o.o. ena od vodilnih revizijskih družb v Sloveniji.

Med revizijskimi strankami naše družbe je veliko priznanih in vodilnih podjetij v Sloveniji. Poleg tega opravlja družba Deloitte revizija d.o.o. tudi revizije in ostale storitve za podjetja, ki pripadajo velikim družbam v tujini. Na ta način nudimo pomoč številnim mednarodnim podjetjem in na tem področju sodelujemo z Deloitte Central Europe ter z našo globalno firmo Deloitte Touche Tohmatsu Limited.



3. Upravljanje in pravni status revizijske družbe

Revizijska družba Deloitte revizija d.o.o. je ena od članic mreže Deloitte in v Sloveniji opravlja posle revizije in ostale posle povezane z revidiranjem. V Sloveniji deluje tudi družba Deloitte svetovanje d.o.o., ki pa je samostojna pravna oseba in tudi pripada mreži Deloitte, vendar ne opravlja storitev revidiranja.

Deloitte revizija d.o.o. je v 85% lastništvu g. Sidorovich Yurija in 15% lastništvu družbe Deloitte Audit S.R.O.

Predsednik uprave Deloitte revizija d.o.o. je partner in pooblaščen revizor g. Yuri Sidorovich, član uprave pa je pooblaščen revizor g. Dušan Hartman. Uprava ima neomejena pooblastila.

Družba posluje v skladu s slovensko zakonodajo.

4. Notranje obvladovanje kakovosti

Družba uporablja sistem notranjega obvladovanja kakovosti, ki ga je vzpostavil DTTL in je opredeljen v pravilniku *Deloitte Policies Manual*. Sistem vključuje politike in postopke, ki obravnavajo vodenje in odgovornosti vodilnih za sistem obvladovanja kakovosti, etična pravila, sprejemanje novih poslov in novih strank, kakor tudi ohranjanje obstoječih poslov in naročnikov, kadre, učinkovitost izvajanja poslov in nadzorovanje.

Sistem notranjega obvladovanja kakovosti vsebuje dva sistema nadzorovanja in kontrole:

- pregled in kontrola nad posameznimi revizijskimi posli in
- pregled in kontrola s strani ostalih članic revizijske mreže Deloitte.

5. Pregled in kontrola nad posameznimi revizijskimi posli

Poročila o obvezni reviziji letnih računovodskih izkazov ali konsolidiranih računovodskih izkazov, ki se, med drugim, nanašajo na stranke, katerih vrednostni papirji so uvrščeni na organiziran trg vrednostnih papirjev, se pred izdajo preveri s strani partnerja ali direktorja družbe, ki sta usposobljena in razpolagata z zadostnimi in ustreznimi izkušnjami ter strokovnim znanjem.

Pregled obsega kontrolo poročila in računovodskih izkazov ali drugih finančnih informacij, ki so predmet poročila, celotne strategije za izvajanje revizije, povzetka opravljenih revizijskih del, izbranih delovnih papirjev in druge pomembne dokumentacije, kot je npr. listina o poslu. Pregled vključuje tudi razpravo s partnerjem, odgovornim za revizijski posel, v zvezi s pomembnimi zadevami, do katerih je prišlo med poslom ali pregledom. V kolikor je tveganje posla ocenjeno kot večje od običajnega ali zelo visoko, sta potrebna bolj obsežen pregled in kontrola, vključno s pregledom ustreznih delovnih papirjev, ki so osredotočeni na ugotovljena tveganja.

Revizijsko poročilo se lahko izda samo v primeru, da je oseba, zadolžena za pregled, ocenila, da je revizijska ekipa uporabljala pravilne presoje in prišla do ustreznih zaključkov ter upoštevala Mednarodne standarde revidiranja, kot tudi druga relevantna pravila in predpise.



6. Pregled in kontrola s strani ostalih članic revizijske mreže Deloitte

Revizijska družba mora biti pregledana s strani DTTL vsaj enkrat v obdobju treh let, prav tako pa mora biti vzorec poslov pri vsakem partnerju pregledan vsaj enkrat na tri leta. Pregled opravljajo partnerji in managerji, ki so neodvisni in ne pripadajo posamezni pisarni ali revizijski ekipi, ki je predmet pregleda. Pregled nadzoruje tudi neodvisen zunanji partner iz druge družbe članice DTTL.

Cilji pregleda so sledeči:

- pridobiti ustrezno zagotovilo, da družba na področju revizije posluje in deluje v skladu s politikami in postopkih DTTL;
- pridobiti ustrezno oceno učinkovitosti delovanja na področju obvladovanja tveganj in kvalitete;
- pridobiti zagotovilo, da družba posluje v skladu z vsemi profesionalnimi standardi in zakonskimi zahtevami;
- pridobiti zagotovilo, da je družba ustrezno upoštevala metodologijo Deloitte in
- pridobiti zagotovilo, da je sistem obvladovanja kakovosti revizije družbe Deloitte tudi v praksi ustrezen, primeren in deluje učinkovito.

Rezultati tako opravljenega pregleda, vključno z morebitnimi potrebnimi ukrepi, so navedeni v poročilu, ki je na voljo vodstvu revizijske družbe, kot tudi ostalim revizijskim partnerjem ter vodstvu DTTL, seveda z upoštevanjem vseh zakonskih zahtev, kot je npr. zaupnost določenih podatkov. Ugotovljene pomanjkljivosti privedejo do enega ali več naslednjih ukrepov: odprava pomanjkljivosti v zvezi s poslom, posredovanje ugotovitev osebam, ki so odgovorne za izobraževanje in usposabljanje, spremembe v politikah in postopkih za obvladovanje kakovosti in disciplinske ukrepe.

Izjava posloводства

Posloводство družbe ocenjuje, da so vsi zgoraj opisani postopki notranjih kontrol ustrezni in zagotavljajo skladnost delovanja družbe in njenih zaposlenih z vsemi profesionalnimi standardi in zakonodajo in da so izdana revizijska poročila ustrezna glede na dane okoliščine.

7. Pregled in kontrola s strani ostalih zunanjih nadzornih institucij

Slovenski Inštitut za revizijo je v letu 2013 opravil nadzor nad poslovanjem družbe Deloitte revizija d.o.o.

8. Izjava o postopkih zagotavljanja neodvisnosti revizijske družbe

Tako DTTL kot revizijska družba vzdržujeta pisne politike neodvisnosti, ki vključujejo izvedbo določenih postopkov za preverjanje spoštovanja zahtev glede neodvisnosti na letni osnovi.

- Vsak zaposleni v družbi mora vsako leto posamično podpisati izjavo o neodvisnosti. Izjava se podpiše 31. maja. Poleg tega se podobne izjave o neodvisnosti pridobijo tudi od novo zaposlenih in tistih, ki zapustijo družbo.

- Vsi zaposleni od nivoja manager navzgor morajo v elektronskem sistemu za evidentiranje lastniških deležev v DTTL vnesti svoje lastniške deleže. Portfelj vsakega posameznika se preverja glede na elektronski seznam revizijskih strank, da se preveri, ali je tovrstno lastništvo po zadevnih pravilih o neodvisnosti dovoljeno.
- Vsi zaposleni morajo opraviti tečaj s področja neodvisnosti v elektronski obliki.
- Postopki sprejemanja posameznih poslov in strank se uporabljajo za preverjanje odsotnosti vpliva na neodvisnost.

Poleg nenehnega spremljanja skladnosti s politikami neodvisnosti se na vzorcu zaposlenih in vodilnih letno izvajajo tudi postopki za preverjanje in testiranje neodvisnosti.

9. Program dodatnega strokovnega izobraževanja

Trajno izobraževanje je ključna politika družbe, saj predstavlja pomembno sredstvo za razvoj znanja in ohranjanje in izboljšanje kakovosti storitev. Izhodišče predstavlja intranetno orodje *Deloitte Learning*, ki obsega strokovno izobraževanje (GAAP, GAAS, strokovna pravila, davki, IT), vodstvene in komunikacijske sposobnosti, poslovno ekonomiko in tečaje, prilagojene specifičnim gospodarskim sektorjem.

Program trajnega izobraževanja sestavljajo tako seminarji, ki jih organizira Deloitte, kot tudi zunanja izobraževanja, ki jih, med drugim, omogoča Slovenski inštitut za revizijo. Nekateri tečaji so obvezni, drugi izbirni, tako da si lahko revizor oziroma oseba, ki se usposablja za revizorja, izobraževalni program prilagodi lastnim potrebam.

V prvih nekaj letih večino izobraževanja predstavljajo obvezni tečaji s strokovno tematiko vključno z metodologijami in postopki družb Deloitte. Kasneje se izbirni del poveča, saj individualne potrebe zaposlenih postajajo bolj raznolike. Individualni program izobraževanja se zahteva od revizorjev stopnje 2 (senior 2), ki imajo približno štiri leta izkušenj.

Od bolj izkušenih revizorjev se pričakuje, da bodo posodabljali in poglobljali svoje strokovno znanje. Razvoj vodstvenih in komunikacijskih sposobnosti je prav tako pomemben za to skupino zaposlenih. Na voljo je tudi možnost dolgotrajnejšega izobraževanja.

Avtomatiziran sistem omogoča spremljanje notranjih in zunanjih tečajev, ki jih je opravil določen revizor. Trajno izobraževanje se upošteva tudi pri vsakoletnem ocenjevanju revizorskega osebja in njihovega potenciala za rast znotraj družbe.

Vsi pooblaščen revizorji družbe Deloitte revizija d.o.o. so vključeni tudi v dodatno strokovno izobraževanje iz drugega odstavka 48. člena ZRev-2.

10. Finančni podatki

Vrsta storitev	Znesek v EUR
Obvezne revizije	3.320.333,59
Ostali posli dajanja zagotovit	203.433,23
Ostali prihodki	777.008,55
Skupaj za finančno leto od 1. januarja do 31. decembra 2013	4.300.775,37

11. Prejemki pooblaščenih revizorjev

Prejemki partnerja v revizijski družbi so sestavljeni iz dveh elementov – plačila za njegovo funkcijo in plačila za njegovo uspešnost – od katerih sta oba odvisna od njegovih prispevkov na njegovi funkciji. Plačilo za funkcijo posameznega partnerja je odvisno od obsega in učinka njegovih odgovornosti. Plačilo za uspešnost je povezano z doseganjem ciljev, ki so bili postavljeni za posamezno leto.

Partnerje se ocenjuje enkrat letno, plačilo za njihovo funkcijo in uspešnost pa se prilagodi navzgor ali navzdol na osnovi preteklih in načrtovanih prispevkov k revizijski družbi.

Prejemki ostalih pooblaščenih revizorjev, ki niso partnerji, so odvisni od dogovorjenih zneskov plačila v posameznih pogodbah o delovnem razmerju.

Deloitte revizija d.o.o.

dr. Yuri Sidorovich

Predsednik uprave



Dodatek

Seznam subjektov, katerih vrednostni papirji so uvrščeni na organiziran trg vrednostnih papirjev in za katere je revizijska družba izvedla obvezno revizijo

Revizijske stranke, ki so uvrščene na trg vrednostnih papirjev

Sava d.d.

Cinkarna Celje d.d.

Probanka d.d.

Unior d.d.

Nova KBM d.d.

SOD

Pivovarna Laško d.d.

Helios Domžale d.d.

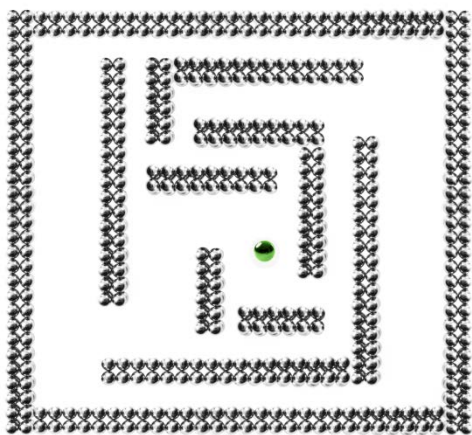
Aerodrom Ljubljana d.d.

Letrika d.d.

DARS d.d.

Deželna Banka Slovenije d.d.

Salus Ljubljana d.d.



Ime Deloitte se nanaša na Deloitte Touche Tohmatsu Limited, pravno osebo, ustanovljeno v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske (v izvirniku »UK private company limited by guarantee«), in mrežo njenih članic, od katerih je vsaka ločena in samostojna pravna oseba.

Podroben opis pravne organiziranosti združenja Deloitte Touche Tohmatsu Limited in njenih družb članic je na voljo na www.deloitte.com/si/nasa-druzba.

© 2014. Za več informacij kontaktirajte Deloitte Touche Tohmatsu Limited.